



Partner del Convegno



UNIVERSITÀ CATTOLICA del Sacro Cuore

OTPL
| Osservatorio di terminologie
e politiche linguistiche

XXXVI Convegno Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term)

**Il patrimonio culinario ed enogastronomico:
la terminologia come custode di identità e cultura**

**Università Cattolica del Sacro Cuore (sede di Cremona)
1-2 ottobre 2026**

Il recente riconoscimento della cucina italiana come patrimonio culturale immateriale UNESCO ha riportato al centro dell'attenzione il valore identitario dei saperi legati alla tradizione enogastronomica e alle pratiche alimentari e culinarie. Tale traguardo non rappresenta solo un omaggio alla ricchezza dei prodotti e dei saperi enogastronomici italiani, mette in luce anche il ruolo del linguaggio che li descrive, li trasmette e li rende riconoscibili nel tempo e nello spazio.

In questo contesto, la terminologia svolge un ruolo essenziale: conserva la memoria dei saperi locali, documenta l'evoluzione delle tecniche e delle professionalità, favorisce la trasparenza comunicativa tra comunità, filiere produttive e discipline scientifiche, contribuendo alla valorizzazione culturale ed economica del settore enogastronomico. La terminologia, infatti, non è soltanto un repertorio di denominazioni tecniche, ma un dispositivo culturale che custodisce pratiche, conoscenze e professionalità. Dai nomi dei prodotti tipici alle denominazioni delle tecniche di lavorazione, dal lessico della cucina regionale alle parole dei mestieri legati al cibo, la terminologia costituisce un patrimonio immateriale da studiare, organizzare e tutelare, quale strumento di costruzione identitaria, memoria collettiva e trasmissione dei saperi.

Dopo il Convegno annuale di Cagliari (2025), che ha approfondito la relazione tra terminologia, territorio e patrimonio culturale, il XXXVI Convegno annuale dell'Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term) si colloca in linea di continuità con tale percorso di riflessione, sviluppando ulteriormente la riflessione sulle funzioni della terminologia nella descrizione, organizzazione e trasmissione dei saperi legati al patrimonio culinario e al settore enogastronomico.

In considerazione della rilevanza della terminologia per la tutela e la valorizzazione di tale patrimonio, il Convegno intende promuovere un dialogo interdisciplinare tra la comunità accademica, il mondo delle professioni, le istituzioni e le comunità locali.

Il Convegno si terrà presso la sede di Cremona dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, un luogo privilegiato per la riflessione sul tema, grazie alla presenza di Corsi di Studio e Dipartimenti dedicati

alle scienze agrarie, alimentari ed economiche, che rendono questo contesto accademico particolarmente idoneo allo sviluppo di una riflessione interdisciplinare sui temi del Convegno. L'Ateneo, inoltre, è da tempo impegnato in attività di ricerca terminologica in ambito enogastronomico, attraverso iniziative strutturate come i progetti AGROTERM e MADIN-TERM, promossi dall'Osservatorio di Terminologie e Politiche Linguistiche dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, dedicati alla modellizzazione di dati terminologici per la valorizzazione e diffusione della terminologia dei prodotti Made in Italy.

Gli interventi potranno seguire metodologie di indagine diversificate, con l'obiettivo di favorire una riflessione ampia sulla terminologia, intesa sia come oggetto di studio sia come disciplina, prendendo in considerazione anche i vantaggi di un approccio di studio interdisciplinare. Le proposte dovranno riguardare le riflessioni con più forte impatto sulle ricerche attuali nell'ambito della terminologia teorica e applicata in relazione al tema oggetto della manifestazione.

Le principali aree tematiche per le proposte sono individuate tra le seguenti, in relazione al tema del Convegno annuale:

- studi linguistici e applicativi in terminologia, anche in rapporto con la comunicazione e la traduzione specialistica, l'insegnamento delle lingue di specialità, la mediazione e le politiche linguistiche;
- studi disciplinari e interdisciplinari sulla terminologia: metodologia, analisi di casi, studi di qualità dei dati;
- studi linguistici sull'elaborazione, sulla presentazione e sulla diffusione dei dati terminologici;
- studi in sincronia e in diacronia sulla terminologia;
- creazione, implementazione e gestione delle risorse lessico-terminologiche;
- studi sul contatto linguistico in relazione a dati terminologici in italiano, dialetti, varietà regionali, lingue minoritarie, lingue straniere;
- studi applicativi sulla costruzione di terminologie, dizionari, ontologie;
- applicazioni informatiche per risorse terminologiche: sistemi di informazione, biblioteche digitali specialistiche, gestione delle conoscenze, web semantico.

L'articolazione delle aree tematiche nelle sessioni del programma congressuale sarà definita successivamente in relazione ai contenuti delle proposte di intervento ricevute. Pur cercando di rispettare le richieste, il Comitato scientifico collocherà le comunicazioni tenendo conto delle più generali esigenze scientifico-organizzative del Convegno.

Norme per l'invio delle proposte di intervento

Al fine di gestire in maniera opportuna la scelta e l'organizzazione delle proposte di intervento, il Comitato scientifico raccomanda di osservare attentamente le seguenti indicazioni:

- il testo della proposta di intervento (max. 3000 caratteri), pur non diviso in rigidi paragrafi, dovrà essere organizzato rispettando la tradizionale articolazione di un contributo scientifico (presentazione del problema trattato e degli obiettivi dello studio, descrizione delle fonti di informazione, dell'articolazione della ricerca e dell'analisi dei dati, resoconto dei principali risultati ottenuti, implicazioni dello studio, riferimenti bibliografici);
- le proposte di intervento dovranno essere redatte in lingua italiana.

Tutte le proposte di intervento dovranno essere inviate all'indirizzo info@assiterm91.it in formato .doc o .docx e saranno sottoposte a procedura di valutazione anonima da parte del Comitato scientifico. Nelle proposte di intervento si prega di indicare l'istituzione/l'ente di afferenza.

Date importanti

Scadenza per l'invio delle proposte di intervento: entro il **15/06/2026**.

Notifica di accettazione: entro il **10/07/2026**.

Comitato scientifico

Cosimo De Giovanni, Università degli Studi di Cagliari

Silvia Gilardoni, Presidente Ass.I.Term e Università Cattolica del Sacro Cuore

Claudio Grimaldi, Università degli Studi di Napoli "Parthenope"

Francesco Sabatini, Presidente onorario Ass.I.Term

Maria Chiara Salvatore, Università degli Studi di Napoli "Parthenope"

Giuseppe Sergio, Università degli Studi di Milano

Daniela Vellutino, Università degli Studi di Salerno

Maria Teresa Zanola, Università Cattolica del Sacro Cuore

Comitato organizzativo

Silvia Calvi, Università Cattolica del Sacro Cuore

Klara Dankova, Università Cattolica del Sacro Cuore

Maria Vittoria Lo Presti, Università Cattolica del Sacro Cuore

Maria Chiara Salvatore, Università degli Studi di Napoli "Parthenope"

Servizio Linguistico di Ateneo (SeLdA) dell'Università Cattolica del Sacro Cuore

Riferimenti bibliografici (selezione)

ASERO V., PATTI S., "Prodotti enogastronomici e territorio: la proposta dell'enoturismo", in E. Becheri (ed.), *XVI Rapporto sul Turismo Italiano*, Milano, FrancoAngeli, 2009, pp. 637-649.

BAJINI I.M., CALVI M.V., GARZONE G.E., SERGIO G. (a cura di), *Parole per mangiare. Discorsi e culture del cibo*, Milano, LED Edizioni Universitarie, 2017.

BERTONCIN M., PIASE A. (a cura di), *Previsioni di territorio. Rappresentazioni di scenari territoriali*, Milano, FrancoAngeli, 2008.

BRIANSO I., TEBBAA O., "La notion de patrimoine selon l'Unesco : discours et glissements catégoriels des conventions (1972, 2003)", *Droit et cultures*, 81, 2021/1, <<http://journals.openedition.org/droitcultures/7017>>.

CHESSA F., DE GIOVANNI C., ZANOLA M.T. (a cura di), *La terminologia dell'agroalimentare*, Milano, FrancoAngeli, 2014.

FROSINI G., LUBELLO S., *L'italiano del cibo*, Roma, Carocci, 2023.

GILARDONI S., "I nomi dei vini italiani. Tra denominazioni di origine, marchi aziendali e marchi di prodotto", *Lingue e Linguaggi*, 22, 2017, pp. 113-136. DOI: 10.1285/i22390359v22p113

GILARDONI S., LO PRESTI M.V., "I nomi dei formaggi italiani: tra lingua, cultura e territorio", *Italiano LinguaDue*, 2, 2023, pp. 53-64. DOI: 10.54103/2037-3597/23824

GRIMALDI C. (a cura di), *Il prodotto agroalimentare campano tra lingua, cultura e tradizione*, Roma, Aracne, 2017.

GRIMALDI C., ZANOLA M.T. (a cura di), *Terminologie e vocabolari. Lessici specialistici e tesauri, glossari e dizionari*, Firenze, Florence University Press, 2021.

MORGANA S., DE MARTINO D., STANCHINA G. (a cura di), *L'italiano del cibo*, Firenze, Accademia della Crusca, 2016.

ORLETTI F. (a cura di), *Comunicare il patrimonio culturale: accessibilità comunicativa, tecnologie e sostenibilità*, Milano, FrancoAngeli, 2021.

SILVESTRI D., MARRA A., PINTO I. (a cura di), *Saperi e sapori mediterranei. La cultura dell'alimentazione e i suoi riflessi linguistici, Atti del Convegno, Napoli 13-16 ottobre 1999*, 3 voll., Napoli, Istituto Universitario Orientale, 2002.

- ZANOLA M.T., “La terminologia agroalimentare: normatività e comunicazione plurilingue”, in R. Bombi (ed.), *Italiani nel mondo. Una Expo permanente della lingua e della cucina italiana*, Udine, Forum, 2015, pp. 145-152.
- ZANOLA M.T., *Che cos'è la terminologia*, Roma, Carocci, 2018.
- ZANOLA M.T., “All the World in a Taste Bud: Food's Boundless Universe”, *Jusur*, 0, 2023, pp. 48-50, <<https://almutawassit.it/files/food-and-religion-en.pdf>>.